

## Varnostna opozorila

---

- Varnostna opozorila ..... 2
- Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja ..... 6

## Določila garancije, ki velja po vsem svetu

---

- Pomožna programska oprema ..... 10
- Kontrolni seznam za odpravljanje težav ..... 11
- Pogoji mednarodne garancije ..... 13

# Varnostna opozorila

## Pomembne informacije

Prosimo, preberite naslednje pomembne informacije o svojem projektorju.

## Pomembne varnostne informacije

### **Opozorilo:**

*Ko luč projektorja sveti, nikoli ne glejte v objektiv, ker lahko močna svetloba škoduje očem. Prav tako poskrbite, da tega ne naredijo otroci.*

### **Opozorilo:**

*Ne odpirajte pokrovov projektorja, razen pokrova luči. Nevarna električna napetost znotraj projektorja lahko povzroči resne poškodbe. Izdelka ne poskušajte popraviti sami, razen kot je izrecno navedeno v priloženem uporabniškem priročniku. Vse servisne posege naj opravi ustrezno usposobljeno osebje.*

### **Opozorilo:**

*Plastične vrečke, v katerih ste dobili projektor, dodatno opremo in zunanje naprave hranite zunaj dosega otrok. Otroci, ki si čez glavo pokrijejo plastične vrečke, se lahko zadušijo. Bodite zlasti previdni pri majhnih otrocih.*

### **Previdno:**

*Pri zamenjavi žarnice se steklenega dela nikoli ne dotikajte z rokami. Nevidni delci maščobe na vaših rokah lahko skrajšajo življenjsko dobo žarnice. Pri ravnanju z novo žarnico uporabite rokavice ali zaščitno krpo.*

## Varnostna opozorila

Pri namestitvi in uporabi projektorja upoštevajte naslednja varnostna opozorila:

- Projektorja ne postavljajte na nestabilen voziček, stojalo ali mizo.
- Projektorja ne uporabljajte v bližini vode ali izvorov toplote.
- Uporabite napajalni vir, označen na projektorju. Če niste prepričani, kakšen vir napajanja je na voljo, se posvetujte s prodajalcem ali pristojnim elektropodjetjem.
- Projektor postavite blizu zidne vtičnice, kjer lahko zlahka iztaknete napajalni kabel.
- Preverite nazivne vrednosti, navedene na napajalnem kablu. Uporaba neustreznega napajalnega kabla lahko povzroči električni udar ali požar. Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, ustreza napajalnim zahtevam države, v kateri ste projektor kupili.  
Če projektor uporabljate drugje, preverite, kakšna napajalna napetost in oblika vtičnice ustrezata krajevnim predpisom, in kupite ustrezeni kabel.
- Pri ravnanju z vtičnico upoštevajte naslednje. Če teh opozoril ne upoštevate, lahko povzročite električni udar ali požar.
  - Kabla ne priključujte v prašno vtičnico.
  - Vtikač odločno potisnite v vtičnico.
  - Vtikača ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Ne preobremenjujte zidnih vtičnic, podaljškov ali razdelilnih naprav z več vtičnicami. To lahko povzroči požar ali električni udar.
- Projektorja ne postavljajte tako, da boste stopali po kablu. Poškodujete lahko kabel ali vtikač.
- Pred čistilnimi posegi napajalni kabel projektorja iztaknite iz zidne vtičnice. Projektor čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte tekočih čistil ali čistil v obliki razpršila.
- Reže in odprtine v ohišju projektorja ne smejo biti ovirane. Namenjene so prezračevanju in preprečujejo pregrevanje projektorja. Projektorja ne postavljajte na fotelj, preprogo ali kako drugo mehko površino oziroma v zaprto ohišje, če ni ustreznega prezračevanja.
- V odprtine na ohišju ne vstavljajte predmetov. Pazite, da po projektorju ne polijete tekočine.
- Če projektorja dalj časa ne boste uporabljali, ga iztaknite iz zidne vtičnice.
- Projektorja in daljinskega upravljalnika ne postavljajte na opremo, ki oddaja toploto, oziroma v ogrevan prostor, kot je avtomobil.

- V naslednjih okoliščinah iztaknite napajalni kabel projektorja iz zidne vtičnice in ga odnesite na popravilo ustrezno usposobljenemu serviserju:
  - Ko je napajalni kabel ali vtič poškodovan ali obrabljen.
  - Če se je v projektor polila tekočina oziroma je bil izpostavljen dežju ali vodi.
  - Če projektor ne deluje pravilno, čeprav ste upoštevali navodila, ali se delovanje bistveno spremeni.
  - Če je padel na tla ali je poškodovano ohišje.
- Notranji deli projektorja so sestavljeni iz številnih steklenih delov, kot sta objektiv in projekcijska žarnica.

Žarnica je občutljiva in lahko zlahka poči. Če poči, bodite pri ravnanju s projektorjem izjemno previdni, da se izognete poškodbam s počenim steklom, in se za popravilo obrnite na svojega prodajnega zastopnika ali najbližji naslov, ki ga najdete na strani 13 .

Zlasti pozorni bodite, če je projektor nameščen na stropu, ker lahko pri odpiranju pokrova žarnice iz projektorja padejo majhni kosi stekla. Bodite zelo previdni, da vam taki kosi stekla ne pridejo v oči ali usta.
- Ko je projektor v uporabi, se lahko v zračni filter na njegovi spodnji strani zataknejo delci papirja ali drugih snovi. Odstranite morebitne zataknjene predmete.
- Žarnice ne odstranjujte neposredno po uporabi, ker se lahko hudo opečete. Preden jo odstranite, izklopite napajanje in počakajte, kot je navedeno v *uporabniškem priročniku*, da se žarnica popolnoma ohladi.
- Vir svetlobe v projektorju je visokotlačna živosrebrna žarnica. Ko pregori, lahko slišite glasen pok. Z žarnico ravnajte izjemno previdno in upoštevajte naslednje.

Če ne upoštevate teh priporočil, lahko pride do poškodb ali zastrupitve.

  - Žarnice ne poškodujte in je ne izpostavljajte udarcem.
  - Žarnice ne uporabljajte po izteku obdobja za njeno zamenjavo. Možnost razbitja žarnice je po izteku obdobja za zamenjavo bistveno večja. Ko se prikaže sporočilo o zamenjavi žarnice, jo čim prej zamenjajte z novo.
  - Plini znotraj živosrebrnih žarnic vsebujejo živosrebrne pare. Če se žarnica razbije, nemudoma prezračite sobo, da ne boste vdihavali plinov, izpuščenih pri razbitju žarnice, ali bili v stiku z njimi.
  - Ko projektor deluje, ne približujte obraza, da ne bi vdihavali plinov, izpuščenih pri morebitnem razbitju žarnice, ali prišli v stik z njimi.

- Če žarnica počí in jo je treba zamenjati, se obrnite na najbližjega prodajalca, ki ga najdete na naslovu, navedenem na strani 13. Če žarnica počí, se lahko po notranjosti projektorja raztresejo stekleni delci.
- Zlasti pozorni bodite, če je projektor nameščen na stropu, ker lahko pri odpiranju pokrova žarnice iz projektorja padejo majhni kosi stekla. Pri čiščenju projektorja, ali če žarnico zamenjujete sami, bodite zelo previdni, da vam taki kosi stekla ne pridejo v oči ali usta.

Če žarnica počí in vdihneta plin iz žarnice ali delce počenega stekla oziroma drugače pridete v stik z njimi ter opazite negativne posledice, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.

Poleg tega preverite krajevne predpise glede pravilnega odmetavanja tovrstnih materialov in žarnice ne vrzite v smeti.

- Med nevihtami se ne dotikajte napajalnega kabla, da se izognete morebitnemu električnemu udaru.
- Notranjost projektorja občasno očistite.  
Če notranjost projektorja že dolgo ni bila očiščena, se lahko v njej nabere prah, ki lahko povzroči požar ali električni udar. Za redno čiščenje notranjosti projektorja vsaj enkrat letno se obrnite na svojega prodajnega zastopnika ali najbližji naslov, ki ga najdete na strani 13. Ta storitev je plačljiva.
- Če so v daljinskem upravljalniku baterije, jih hranite zunaj dosega otrok. Otrok se lahko z njimi zaduši, zato so zelo nevarne, če jih pogoltne. V takem primeru nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Pri zamenjavi baterij upoštevajte naslednje.
  - Zamenjajte jih takoj, ko se izpraznijo.
  - Če baterije puščajo, baterijsko tekočino obrišite z mehko krpo. Če pridete v stik s tekočino, jo nemudoma izperite.
  - Baterij ne izpostavljajte vročini ali ognju.
  - Rabljene baterije odvrzite skladno s krajevnimi predpisi.
  - Če projektorja dalj časa ne boste uporabljali, baterije odstranite.
- Ne stopite na projektor ali polagajte težke predmete nanj.
- Če uporabljate lepila na stropni konzoli, da bi preprečili rahljanje vijakov, ali če uporabljate maziva, olja, itd., se lahko pojavijo razpoke v ohišju in lahko pride do padca projektorja, kar povzroči poškodbe oseb in projektorja. Ko nameščate ali prilagajate stropno konzolo, ne uporabljajte lepil, da bi preprečili rahljanje vijakov, prav tako pa ne uporabljajte olj, maziv, itd.

# Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja

Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da se izognete okvaram, napakam pri delovanju ali poškodbam projektorja.

## Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja

- Projektorja ne uporabljajte tam, kjer je lahko izpostavljen izjemno visokim ali nizkim temperaturam. Prav tako se izogibajte mestom, kjer se temperatura nenadoma spremeni.

Pri uporabi in shranjevanju projektorja upoštevajte delovne temperature in temperature shranjevanja, navedene v *uporabniškem priročniku*.

- Ne projicirajte slik, dokler je nameščen pokrov objektiv. Če bo projekcija prekinjena za kratek čas, vklopite funkcijo za začasen izklop slike in zvoka; če bo prekinjena dalj časa, izklopite napajanje in ga znova vklopite, ko bo potrebno.
- Projektorja ne nameščajte, kjer je lahko izpostavljen vibracijam ali udarcem.
- Projektorja ne nameščajte blizu visokonapetostnih električnih žic ali virov magnetnih polj.  
Ti lahko motijo pravilno delovanje.

- Objektiv se ne dotikajte z golimi rokami.

Če so na objektivu prstni odtisi ali maščoba, se lahko poslabša kakovost projiciranih slik. Ko projektor ni v uporabi, objektiv zaščitite z ustreznim pokrovom.

- Pri projiciranju so lahko nekatere točke (pike) stalno osvetljene ali stalno temne.

To je značilnost zaslona LCD in ni znak okvare. Zasloni LCD se proizvajajo z izjemno natančno tehnologijo. Kljub temu se lahko na njih pojavijo črne pike ali nekatere rdeče, modre in zelene pike občasno zelo močno svetijo. Prav tako včasih vidite progaste barvne motnje ali neenakomerno osvetlitev.

- Preden shranite daljinski upravljalnik, iz njega odstranite baterije.  
Če baterije dalj časa pustite v daljinskem upravljalniku, lahko puščajo.
- Kadar ne uporabljate projektorja, objektiv vedno zaprite s pokrovom, da ga zaščitite pred umazanijo in poškodbami.
- Projektorja ne uporabljajte in shranjujte v prostorih, kjer je v zraku dim iz oljnih ognjev ali cigaret, ker ti lahko negativno vplivajo na kakovost projiciranih slik.

- Živosrebrna žarnica, ki se v projektorju uporablja kot vir svetlobe, se obrabi tako pri običajni rabi kot zaradi udarcev ali drugih poškodb. Lahko počí z glasnim pokom ali hitreje peregí.
- Čas, preden žarnica preneha delati ali počí, se razlikuje glede na značilnosti posameznih žarnic in delovno okolje. To je običajno za živosrebrne žarnice. Zato imejte vedno pri roki rezervno žarnico.
- EPSON ni odgovoren za izgubo ali škodo, ki jo povzročijo poškodbe projektorja ali okvare delovanja zunaj običajnih garancijskih pogojev.

## Napake delovanja žarnice

Živosrebrna žarnica, ki se v projektorju uporablja kot vir svetlobe, lahko občasno preneha delovati. To je običajna značilnost živosrebrnih žarnic. Če žarnica ne zasveti, ko vklopíte projektor, jo odstraníte in preveríte, ali je počena. Če ni, jo znova namestíte. Navodila za odstranjevanje in vnovično nameščanje žarnice najdete v *uporabniškem priročniku*.

Če je žarnica pregorela oziroma počíla, jo zamenjajte z novo ali pa se posvetujte s svojim prodajnim zastopnikom. Priporočamo, da imate vedno pri roki rezervno žarnico.

## Opombe glede nošnje projektorja

- Izklopíte projektor in iztaknite napajalni kabel iz zidne vtičnice. Preveríte, ali so iztaknjeni vsi drugi kabli.
- Na objektiv pritrdíte pokrov objektiva.
- Zaprite zložljivo nogo.
- Če ima vaš model projektorja ročaj, ga pri nošnji uporabíte.

## Opombe glede prevoza projektorja

Notranji deli projektorja so sestavljeni iz številnih steklenih in malih delov. Pri prevozu projektorja upoštevajte naslednje ukrepe, da ga zaščitite pred morebitnim poškodbami zaradi udarcev.

### **Prevoz projektorja k proizvajalcu zaradi popravila**

- Pri prevozu projektorja uporabite embalažo in izolacijski material, v katerem je bil pri nakupu.  
Če tega več nimate, projektor na debelo ovijte v izolacijski material, da ga zaščitite pred udarci, in ga vstavite v trdno kartonsko škatlo, ki je jasno označena, da vsebuje občutljivo in lomljivo opremo.
- Prevoznik, ki bo projektor prevažal, mora biti opremljen za prevoz lomljive opreme; ne pozabite ga opomniti, da je vsebina lomljiva.

### **Ročna selitev projektorja**

Če projektor nosite s seboj na potovanjih, uporabite trdo ali mehko potovalno torbo, ki jo lahko dokupite.  
Če potujete z letalom, projektor prevažajte v kabini.

\* EPSON ni nikakor odgovoren za poškodbe projektorja, ki nastanejo pri njegovem prevozu.



## Napajalni kabli za uporabo v tujini

Če projektor uporabljate v tujini, preverite, kakšna napajalna napetost in oblika vtičnice ustrežata krajevnim predpisom, in kupite ustrezeni kabel.

Za podrobnosti glede nakupa ustreznega napajalnega kabla se obrnite na pooblaščenega EPSON-ovega prodajnega zastopnika v državah, navedenih na strani 13.

### Splošne zahteve za napajalni kabel

Pogoje, navedene v nadaljevanju, je treba upoštevati ne glede na državo uporabe.

- Napajalni kabel mora imeti oznake odobritve pristojnega urada za standardizacijo v državi, kjer se bo projektor uporabljal.
- Vtič mora biti enake oblike kot električne vtičnice v državi uporabe.

### Primeri uradov za standardizacijo v različnih državah

Ime države	Urad za standardizacijo	Ime države	Urad za standardizacijo
Združene države Amerike	UL	Danska	DEMKO
Kanada	CSA	Nemčija	VDE
Velika Britanija	BSI	Norveška	NEMKO
Italija	IMQ	Finska	FIMKO
Avstralija	EANSW	Francija	UTE
Avstrija	OVE	Belgija	CEBC
Švica	SEV	Japonska	JIS
Švedska	SEMKO		

Opomba:

Kabli, uporabljeni v ZDA in Kanadi, morajo biti vrste SJT ali SVT.

# Pomožna programska oprema

Programsko opremo na CD-ROM-u, ki je priložen projektorju, lahko prenesete tudi z EPSON-ovega spletnega mesta (<http://www.epson-europe.com>).

Če programsko opremo posodobimo, je najnovejša različica na voljo na tem spletnem mestu. Prav tako lahko prenesete programsko opremo EMP Link, ki se uporablja za nadzor projektorja, ko je priključen na računalnik.

Najnovejše nadgradnje programske opreme najdete na EPSON-ovem spletnem mestu (<http://www.epson-europe.com>).

## slovenščina

11

- ☐ Meniji prikazani
- ☐ Zvok
- Vhod za zvok ( )
- Glasnost ( )


# Kontrolni sezname za odpravljanje težav


Tu napišite znake težav:


EMP-serijska številka

Datum nakupa:                      /                      /

Prikazovalniki  
(Zapišite barvo in stanje prikazovalnikov)

 Prikazovalnik ☐

 Prikazovalnik ☐

 Prikazovalnik ☐

Napajalni kabel

☐ Je kabel trdno priključen?

☐ Ali je stikalo za vklop vklopljeno (odvisno od modela)

Priključek

☐ Je priključek trdno priključen?

Priključki

☐ Je priključek trdno priključen?

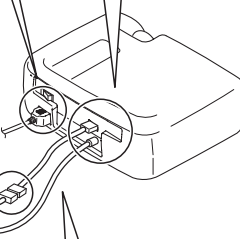
☐ Na katera vrata je oprema priključena?  
(                      )

Nastavitve računalnika  
(Lastnosti zaslona)

☐ Zaslon LCD  
Ločljivost  
(                      ×                      )  
Frekvenca  
osveževanja  
(                      Hz )

☐ Računalnik  
Win/Mac/EWS  
Proizvajalec  
(                      )  
Model:  
(                      )  
Prenosnik/namizni/vgrajen  
Ločljivost zaslona  
(                      ×                      )  
Videon način  
(                      )

☐ Videooprema  
VCR/DVD/kamera  
Proizvajalec (                      )  
Model: (                      )



Priključni kabel

☐ Pristen

☐ Razdalja  
Št. dela. (                      m )

☐ Razdelilnik/ojačevalnik  
Št. dela. (                      )

☐ Stikalo  
Št. dela. (                      )

Kdaj pride do težave? ☐ Pred uporabo ☐ Takoj na začetku uporabe ☐ Med uporabo  
na primer vedno, ko naredite .....

☐ Drugo (                      )

Pogostost težave ☐ Vedno ☐ Včasih (.....krat med .....)  
na primer vedno, ko naredite .....

☐ Drugo (                      )

# Pogoji mednarodne garancije

Ta projektor ima mednarodno garancijo, ki velja za popravila projektorja v 48 različnih državah in območjih po svetu. Podrobnosti na garancijski kartici, ki ste jo dobili s projektorjem, niso pogoji mednarodne garancije, temveč pogoji, ki veljajo za garancijske storitve v državah ali regijah, kjer velja garancija.

## **Mednarodna garancija za EPSON-ove projektorje velja le v naslednjih državah in regijah.**

### **<Evropa>**

- Avstrija •Belgija •Bolgarija •Ciper •Češka •Danska •Finska •Francija •Grčija
- Hrvaška •Irska •Italija •Jugoslavija •Luksemburg •Madžarska •Makedonija
- Nemčija •Nizozemska •Norveška •Poljska •Portugalska •Romunija •Slovaška
- Slovenija •Španija •Švedska •Švica •Turčija •Velika Britanija

### **<Severna in Srednja Amerika>**

- Kanada •Kostarika •Mehika •ZDA

### **<Južna Amerika>**

- Argentina •Brazilija •Čile •Kolumbija •Peru •Venezuela

### **<Azija in Oceanija>**

- Avstralija •Hongkong •Japonska •Južna Koreja •Kitajska •Malezija •Singapur
- Tajvan •Tajska

## **Garancijsko obdobje in določila so navedena spodaj.**

- 1) Ta garancija je veljavna ob predložitvi garancijske kartice ali potrčila, izdanega v državi ali regiji, kjer je bil projektor kupljen.
- 2) Ta garancija velja za poprodajne storitve v državah ali regijah, navedenih v tej knjigi, ki jih opravi EPSON ali pooblaščen servisna organizacija, ki jo določi EPSON.
  - Obdobje veljavnosti je 24 mesecev po datumu nakupa.
  - Če se v navedenem garancijskem obdobju pri običajnih pogojih uporabe, opisanih v uporabniškem priročniku ali na nalepki, pritrjeni na projektor, pojavi napaka v projektorju, se popravila opravijo brezplačno.
  - Garancija ne krije zamenjave projektorja z nadomestnim med obdobjem popravila.
- 3) Ta garancija ne velja za naslednje:
  - a. Težave s potrošnim materialom (žarnica) ali dodatno opremo
  - b. Poškodbe, ki so posledica uporabnikove nepravilne rabe projektorja ali so nastale med prevozom projektorja oziroma ravnanjem z njim na način, ki je v nasprotju s priporočili, danimi v knjižici in uporabniškem priročniku, priloženem projektorju.
  - c. Popravila ali spremembe, ki jih izvede tretja oseba, ki ni EPSON ali pooblaščen servisni center, ki ga imenuje EPSON.
  - d. Težave, ki izhajajo iz uporabe dodatne opreme ali potrošnega materiala, ki niso pristni EPSON-ovi deli ali deli, katerih uporabo s tem projektorjem EPSON izrecno dovolji.

### Opomba:

Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, ustreza napajalnim zahtevam države ali regije, v kateri ste projektor kupili. Če projektor uporabljate drugje, preverite, kakšna napajalna napetost in oblika vtičnice ustrežata krajevnim predpisom, in kupite ustrezeni kabel v zadevni državi ali regiji.

### Seznam naslovov za mednarodno garancijo za projektorje EPSON

Ta seznam je bil pravilen dne 6. decembra 2004.

Najnovejše podatke o naslovih dobite na ustreznem spletnem mestu, navedenem tukaj.

Če na nobeni od teh strani ne najdete, kar iščete, obiščite osrednjo EPSON-ovo domačo stran na naslovu [www.epson.com](http://www.epson.com).

#### < EVROPA >

##### AVSTRIJA:

###### **EPSON-ovo središče za podporo Avstrija**

Tehnična pomoč:  
00491805 235470  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.at>

##### BELGIJA:

###### **EPSON-ovo središče za podporo Beneluks**

Tehnična pomoč:  
032 702 22082  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.be>

##### BOLGARIJA:

###### **PROSOFT**

6. Al Jendov Str.  
BG-1113 Sofija  
Tel: 00359.2.730.231  
Faks: 00359.2.9711049  
E-pošta: [Prosoft@internet-BG.BG](mailto:Prosoft@internet-BG.BG)

##### CIPER:

###### **CTC- INFOCOM**

6a. Ionos Str., Engomi  
P. O. Box 1744  
2406 Nikozija, Ciper  
Tel: 00357.2.458477  
Faks: 00357.2.668490

##### ČEŠKA:

###### **EPRINT s.r.o.**

Stresovicka 49  
CZ-16200 Praga 6  
Tel: 00420.2.20180610  
Faks: 00420.2.20180611  
E-pošta: [eprint@mbox.vol.cz](mailto:eprint@mbox.vol.cz)

##### DANSKA:

Tehnična pomoč: 70 279 273  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.dk>

##### FINSKA:

Tehnična pomoč: 0201 552090  
Opomba: Nekatere regije niso vključene)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.fi>

##### FRANCIJA:

**EPSON France,**  
68 bis rue Marjolin, F-92300  
Levallois  
Tehnična pomoč: 0.821.017.017  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.fr>

##### GRČIJA:

**Pouliadis Ass. Corp.**  
Aristotelous St. 3  
GR-19674 Atene  
Tel: 0030.1.9242072  
Faks: 0030.1.9441066

##### HRVAŠKA:

**Recro d.d.**  
Trg. sportova 11  
HR-10000 Zagreb  
Tel: 00385.1.6350.777  
Faks: 00385.1.6350.716  
E-pošta: [recro@recro.hr](mailto:recro@recro.hr)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.recro.hr>

##### IRSKA:

Tehnična pomoč: 01 679 9015  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.ie>

##### ITALIJA:

###### **EPSON Italia s.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti  
Viale F. Lli Casiragi, 427  
20099 Sesto  
San Giovanni (MI)  
Tehnična pomoč: 02.29400341  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.it>

##### JUGOSLAVIJA :

###### **BS Procesor d.o.o.**

Hadži Nikole Živkovića 2  
11000 Beograd  
Tel: 00381.11.639610  
Faks: 00381.11.639610

##### LUKSEMBURG:

###### **EPSON-ovo središče za podporo Beneluks**

Tehnična pomoč:  
0032 70 222082  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.be>

##### MAĐZARSKA:

###### **R.A. Trade Kft.**

Petőfi Sandor u. 64  
H-2040 Budaor  
Tel: 0036.23.415.317  
Faks: 0036.23.417.310

##### MAKEDONIJA:

###### **Rema Kompjuteri d.o.o.**

St. naroden front 19a lok 16  
91000 Skopje/ Makedonija  
Tel: 00389.91.118159  
Faks: 00389.91.118159

## NEMČIJA:

### **EPSON Deutschland GmbH**

Zulpicher StraBe 6  
40549 Düsseldorf  
Tehnična pomoč: 01805 235470  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.de>

## NIZOZEMSKA:

### **EPSON-ovo središče za podporo Beneluks**

Tehnična pomoč: 043 3515752  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.nl>

## NORVEŠKA:

Tehnična pomoč: 815 35 180  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.no>

## POLJSKA:

### **FOR EVER Sp. z o.o.**

Ul. Frankciska Kawy 44  
PL- 01-496 Varšava  
Tel: 0048.22.638.9782  
Faks: 0048.22.638.9786  
E-pošta: [office@for-ever.com.pl](mailto:office@for-ever.com.pl)

## PORTUGALSKA:

### **EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1  
Perafita – Apartado 5132  
Tehnična pomoč: 0808 200015  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.pt>

## ROMUNIJA:

### **MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.  
Sector 2  
RO- 71422 Bukarešta  
Tel: 0040.1.2300314  
Faks: 0040.1.2300313  
E-pošta: [office@mbd-epson.ro](mailto:office@mbd-epson.ro)

## SLOVAŠKA:

### **Print Trade spol. s.r.o.**

Čajkovskeho 8  
SK-98401 Lucenec  
Tel: 00421.863.4331517  
Faks: 00421.863.4325656  
E-pošta: [Pntrd@lc.psg.SK](mailto:Pntrd@lc.psg.SK)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.printtrade.sk>

## SLOVENIJA:

### **Repro Ljubljana d.o.o.**

Šmartinska 106  
SLO-1001 Ljubljana  
Tel: 00386.61.1853411  
Faks: 00386.61.1400126

## ŠPANIJA:

### **EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,  
08290 Cerdanyola del Valles,  
Barcelona, SPAIN  
Tehnična pomoč: 902.404142  
E-pošta: [soporte@epson.es](mailto:soporte@epson.es)  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.es>

## ŠVEDSKA:

Tehnična pomoč:  
077 140 01 34  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.se>

## ŠVICA:

### **EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6  
CH-8820 Wädenswil  
Tel: 01.7822111  
Faks: 01.7822349  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.excom.ch>

## TURČIJA:

### **Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201  
Tahir Han  
TR-Karakoy-Istanbul  
Tel: 0090.212.2520809  
Faks: 0090.212.2580804

## VELIKA BRITANIJA:

### **EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead,  
Herts, HP2 7TJ  
Tehnična pomoč:  
0990 133640  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.co.uk>

## < SEVERNA IN SREDNJA AMERIKA TER KARIBI >

## KANADA:

### **Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300  
Richmond Hill, Ontario  
CANADA L4B 1J3  
Tel: 905-709-3839  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com>

## KOSTARIKA:

### **Epson Costa Rica, S.A.**

Dela Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
San Jose, Kostarika  
Tel: (506) 210-9555  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epsoncr.com>

## MEHIKA:

### **Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1 Conjunto Legaria  
Col. Irrigacion, C.P. 11500  
Mexico, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.mx>

## ZDA:

### **Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com>

## < JUŽNA AMERIKA >

### ARGENTINA:

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 4346-0300  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZILIJA:

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tel: (55 11) 4196-6100  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.br>

## < AZIJA IN PACIFIK >

### AVSTRALIJA:

**EPSON AUSTRALIA PTY LIMITED**  
3, Talavera Road,  
N. Ryde NSW 2113,  
AVSTRALIJA  
Tel: 1300 361 054  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.au>

### HONGKONG:

**EPSON Technical Support Centre (Information Centre)**  
Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONGKONG  
Tehnična pomoč:  
(852) 2827 8911  
Faks: (852) 2827 4383  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.hk>

### JAPONSKA:

**SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT**  
VD Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640  
JAPONSKA  
Tel: 0263-48-5438  
Faks: 0263-48-5680  
<http://www.i-love-epson.co.jp>

### ČILE:

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Čile  
Tel: (562) 200-3400  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.cl>

### KOLUMBIJA:

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Kolumbija  
Tel: (57 1) 523-5000  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.co>

### KITAJSKA:

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD., GUANGZHOU BRANCH**  
8F, A. The Chengjian Plaza No. 18  
Beitaipingzhuang Rd., Haidian  
District, Peking, Kitajska  
Poštna številka: 100088  
Tel: 010-82255566-606  
Faks: 010-82255123

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER**  
No. 127 Panyu Road,  
Changning District,  
Šanghaj, Kitajska  
Poštna številka: 200052  
Tel: 021-62815522  
Faks: 021-52580458

**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. GUANGZHOU BRANCH**  
ROOM 803 Baoli  
Plaza, No. 2, 6th Zhongshan  
Road, Yuxiu District,  
Guangzhou  
Poštna številka: 510180  
Tel: 020-83266808  
Faks: 020- 83266055

### PERU:

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tel: (51 1) 224-2336  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.pe>

### VENEZUELA:

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Naslov spletnega mesta:  
<http://www.epson.com.ve>

### EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. CHENDU BRANCH

A. The Guoxin Plaza,  
No. 77, Xiyu  
Street, Chengdu  
Poštna številka: 610015  
Tel: 028-86198420  
Faks: 028-86198255

### KOREJA:

**EPSON KOREA CO., LTD**  
27F Star Tower, 737  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seul, 135-984 KOREJA  
Tel: 82-2-558-4270  
Faks: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

### MALEZIJA:

**EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.**  
3rd Floor, East Tower,  
Wisma Consplant 1  
No. 2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malezija.  
Tel: 03 56 288 288  
Faks: 03 56 288 388  
ali 56 288 399



**SINGAPUR:****EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive  
#01-01 Haw Par Technocentre  
SINGAPUR 149598  
Tel: 6586 3111  
Faks: 6472 0189

**TAJVAN:****EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Tajpej, Tajvan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Faks: (02) 8786-6633  
<http://www.epson.com.tw>

**TAJSKA:****EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Tajska.  
Tel: 6700680 Ext. 309,316,317  
Faks: 6700688  
<http://www.epson.co.th>

**Epson Technical Center**

24th Floor, Empire Tower,  
128/227 Payathai Road,  
Rachataewee, Bangkok  
10400, Tajska.  
Tel: 6120291~3  
Faks: 2165005  
<http://www.epson-tech.in.th>